



CH-3003 Berna, UFE

Ai destinatari secondo elenco allegato

Berna, 13 agosto 2013

Trasferimento di competenze di inchiesta nell'ambito delle procedure penali amministrative secondo gli articoli 55 e 56 LIE¹ all'Ispettorato federale degli impianti a corrente forte (ESTI)

Gentili signore, egregi signori,

la possibilità di trasferire all'Ispettorato federale degli impianti a corrente forte (ESTI) competenze di inchiesta nell'ambito delle procedure penali amministrative relative alle infrazioni alla LIE è sancita da tempo nell'articolo 57 capoverso 2 LIE. Dato il notevole aumento delle denunce in questo settore, è opportuno che l'ESTI, che già oggi svolge compiti di vigilanza e di controllo nel settore dell'energia elettrica e che dispone di conoscenze e di strutture adeguate per l'indagine di casi sospetti, possa effettuare le prime operazioni d'inchiesta. In questo modo l'accertamento dei fatti e, pertanto, anche l'imposizione delle prescrizioni legali avverranno in modo più efficiente. Per gli interessati non cambia niente: la situazione giuridica formale e materiale rimane infatti immutata.

In allegato riceverete la documentazione per l'indagine conoscitiva, comprendente l'elenco dei destinatari, il rapporto esplicativo e il progetto dell'ordinanza dipartimentale.

Vi invitiamo a formulare per iscritto il vostro parere sull'ordinanza e a inviarcelo al più tardi entro l'**11 ottobre 2013** al seguente indirizzo:

Ufficio federale dell'energia UFE
Divisione Diritto, forza idrica e smaltimento delle scorie radioattive
Simon Iseli
3003 Berna
o
simon.iseli@bfe.admin.ch

¹ Legge federale del 24 giugno 1902 concernente gli impianti elettrici a corrente forte e a corrente debole (legge sugli impianti elettrici, LIE, RS 734.0)



Per ulteriori informazioni, il vostro interlocutore all'Ufficio federale dell'energia (UFE) è Simon Iseli (tel. 031 325 35 16).

Cordiali saluti

Ufficio federale dell'energia UFE

Walter Steinmann
Direttore

Allegati:

- progetto di ordinanza del DATEC;
- rapporto esplicativo;
- elenco dei partecipanti all'indagine conoscitiva.